



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



MANUEL D'UTILISATION

CHAISE DE MASSAGE

Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

FRANÇAIS

MH21**



MFL71900503
Rev.00_102825

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Tous droits réservés

TABLE DES MATIÈRES

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 DÉCLARATION DE DANGER
- 4 AVERTISSEMENTS
- 7 MISES EN GARDE

8 APERÇU DU PRODUIT

- 8 Caractéristiques du produit

9 INSTALLATION

- 9 Choix de l'emplacement adéquat
- 9 Mise sous tension
- 9 Déplacement de l'appareil en vue de son stockage et de sa réinstallation

11 FONCTIONNEMENT

- 11 Avant l'utilisation
- 12 Télécommande
- 15 Fonctionnement de l'appareil
- 18 Options
- 19 Paramètres

21 FONCTIONS INTELLIGENTES

- 21 CONDITIONS

22 ENTRETIEN

- 22 Nettoyage régulier

23 DÉPANNAGE

- 23 Avant d'appeler le réparateur

25 GARANTIE LIMITÉE

- 25 CANADA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

Messages de sécurité

Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Voici le message que ces mots véhiculent :



DANGER

Vous serez tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



ATTENTION

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

DÉCLARATION DE DANGER

DANGER

- Pour réduire les risques de décharge électrique lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Danger électrique

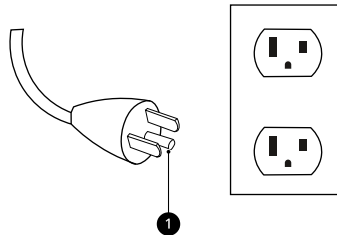
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé et avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais d'épingles ou d'autres attaches métalliques avec l'appareil.
- Examinez soigneusement le revêtement avant chaque utilisation. Mettez l'appareil au rebut si le revêtement présente des signes de détérioration, tels que des fissures, des cloques ou des craquelures.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions humides ou mouillées.

Instructions de mise à la terre

- L'appareil doit être mis à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. L'appareil est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Ce produit est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 120-V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée dans la figure ci-dessous. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



❶ Broche de mise à la terre

AVERTISSEMENTS



AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Installation

- Respectez toutes les procédures de sécurité recommandées de l'industrie, y compris le port de gants à longs poignets et de lunettes de sécurité.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, y compris le câble et la fiche, sont endommagées.
- Avant d'être utilisé, l'appareil doit être installé conformément aux directives de ce manuel.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivez toutes les consignes d'installation.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) qui va dans une prise à trois trous (mise à la terre) standard, afin de minimiser la possibilité de décharge électrique.
- Insérer la fiche dans un rayon de 1 m du produit.
- Consultez la section DIRECTIVES D'INSTALLATION pour voir la procédure détaillée de mise à la terre. Des directives d'installation sont incluses avec l'appareil pour que l'installateur puisse les consulter. Si vous déménagez l'appareil, faites-le inspecter et réinstaller par un technicien qualifié.
- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- Détruisez l'emballage en carton, le sac en plastique et tout autre matériel d'emballage après avoir déballé l'appareil. Les enfants pourraient jouer avec ces articles. Le carton, lorsque recouvert de tapis, de draps ou de pellicule de plastique, peut se transformer en chambre étanche.
- L'appareil doit être installé et mis à la terre conformément au code du bâtiment local par le personnel qualifié.
- Branchez l'appareil dans un circuit électrique à protection, à valeurs nominales et de taille adéquates pour éviter une surcharge électrique.
- Débranchez le cordon d'alimentation, le fusible de maison ou le disjoncteur avant l'installation ou un entretien de l'appareil.

- Installez et utilisez le fauteuil de massage sur une surface plane ou de niveau.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide.
- Entrez et installez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à des températures sous le point de congélation ni aux intempéries.
- Cet appareil doit être placé près d'une prise électrique.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Lorsque vous installez ou déplacez l'appareil, faites attention de ne pas pincer, écraser, ni endommager le câble d'alimentation.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus.

Fonctionnement

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez ces instructions.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné. L'appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur.
- Si le produit a été immergé dans l'eau, s'il a reposé dans l'eau stagnante ou s'il s'est retrouvé gorgé d'eau, ne lui touchez surtout pas et contactez immédiatement le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics pour obtenir des instructions avant de reprendre l'utilisation.
- Si vous entendez un son étrange, si vous détectez une odeur de produit chimique ou de brûlé, ou si vous voyez de la fumée provenant de l'appareil, débranchez-le immédiatement et communiquez avec le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un centre de service pour qu'il soit examiné et réparé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil et du tabouret de pied (ou d'autres pièces similaires).
- Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'objets autour de l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques jouer sur ou avec l'appareil. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers dans les poches et entre les pièces de l'appareil.
- Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation effilochés ou endommagés. N'utilisez pas un cordon qui présente des fissures ou des dommages dus à l'abrasion sur toute sa longueur ou à l'une de ses extrémités. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de mettre ou de retirer des pièces.
- Pour débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise de courant.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne s'emmêle pas autour de l'arbre de l'appareil en raison de la rotation de ce dernier.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours la fiche fermement et tirez-la de la prise de courant.
- Ne portez pas cet appareil par le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- N'utilisez pas de rallonge électrique ni d'adaptateur avec cet appareil.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne saisissez pas le cordon d'alimentation et ne touchez pas les boutons de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas une prise de courant non certifiée. Ne pas brancher l'appareil sur une prise murale endommagée.
- N'utilisez pas d'autres fusibles (cuivre, fil d'acier, etc.) qu'un fusible standard.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil lorsque les ouvertures d'aération sont obstruées. Veillez à ce que les ouvertures d'aération soient exemptes de peluches, de cheveux, etc.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou dans un endroit où de l'oxygène est administré.
- Ne vous tenez pas debout sur ou dans l'appareil. N'utilisez l'appareil qu'en position assise.
- N'utilisez pas le masseur à proximité de vêtements amples ou de bijoux.
- Gardez les cheveux longs à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.
- Ne pas écraser - Évitez les plis tranchants.
- Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans une ouverture.
- En cas de raccordement à un circuit protégé par des fusibles, utiliser un fusible à retardement.
- Ne pas masser l'abdomen avec cet appareil.
- Évitez les massages excessifs de la tête et du cou.
- Ne l'utilisez pas avec d'autres instruments.
- Ne vous endormez pas sur cet appareil.
- Des températures suffisamment élevées pour provoquer des brûlures peuvent se produire quel que soit le réglage de la commande. Ne pas utiliser sur un nourrisson ou un invalide, ni sur une personne endormie ou inconsciente.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau insensible ou sur une personne ayant une mauvaise circulation sanguine. Vérifiez fréquemment la peau en contact avec la zone chauffée de l'appareil afin de réduire le risque de formation de cloques.
- En cas d'anomalie physique ou d'anomalie d'utilisation, cessez immédiatement de l'utiliser et demandez l'avis d'un médecin.

Les personnes souffrant des affections suivantes ne doivent pas utiliser l'appareil ou doivent l'utiliser sous l'avis d'un médecin :

- Les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou utilisant un équipement médical électronique tel qu'un stimulateur cardiaque.
- Les personnes souffrant de déficiences sensorielles ou de troubles de la perception dus à des troubles circulatoires périphériques tels que le diabète.
- Les femmes enceintes et les femmes qui viennent d'accoucher, ainsi que les personnes en mauvaise santé.
- Les personnes souffrant de phlébite, de thrombose, d'anévrisme, de varices aiguës ou d'autres troubles circulatoires.
- Les personnes ayant des troubles de la conscience, les handicapés mentaux et les personnes incapables d'utiliser un fauteuil de massage.
- Patients atteints de cancer
- Les personnes souffrant d'ostéoporose, de prolapsus discal (hernie), d'anomalies de la colonne vertébrale (y compris la scoliose), de fractures vertébrales, de dysfonctionnements articulaires et de maladies douloureuses aiguës telles que les entorses ou les claquages musculaires.
- Les personnes souffrant de maladies de la peau.

- Les personnes présentant une forte fièvre, un épuisement, des frissons, des changements de tension artérielle ou une faiblesse physique.
- Personnes sensibles à la chaleur, allergiques à la chaleur, ayant perdu la sensation de chaleur ou souffrant de maladies liées à la chaleur.

Entretien

- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil. Toutes les réparations et tous les entretiens doivent être effectués par un technicien d'entretien qualifié, à moins qu'il y ait d'autres recommandations précises dans ce manuel d'utilisation. N'utilisez que des pièces d'origine autorisées.
- Débranchez cet appareil de la prise électrique avant de le nettoyer et avant toute tentative d'entretien. L'utilisation du panneau de commande pour éteindre l'appareil ne coupe pas l'alimentation.
- Retirez toute poussière ou tout corps étranger des fiches du câble d'alimentation.
- Ne désassemblez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.

MISES EN GARDE

ATTENTION

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Fonctionnement

- Ne marchez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Cessez d'utiliser la télécommande si du liquide s'échappe de la batterie. Si vos vêtements ou votre peau sont exposés au liquide de la batterie, lavez-les à l'eau claire.
- Si le liquide de la batterie qui a fui a été avalé, rincez soigneusement l'intérieur de la bouche et consultez un médecin.
- Ne pas recharger ou démonter les piles.

Entretien

- N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de nettoyeurs abrasifs ni de solvants pour nettoyer l'appareil, car ils peuvent endommager le fini.
- Nettoyer avec un chiffon doux.

GARDEZ CES CONSIGNES

APERÇU DU PRODUIT

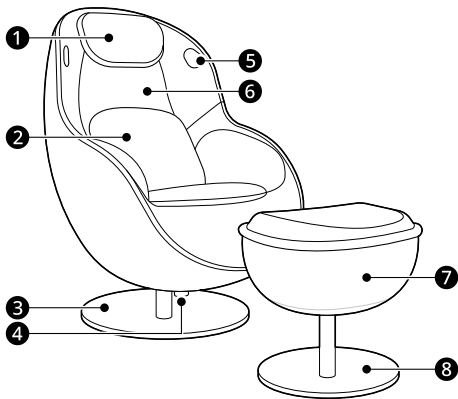
Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

REMARQUE

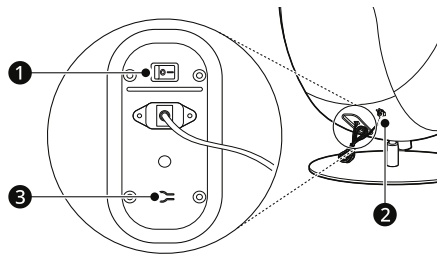
- Pour votre sécurité et pour prolonger la durée de vie du produit, n'utilisez que des composants autorisés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement du produit, de dommages matériels ou de dommages corporels causés par l'utilisation de composants, de pièces ou de produits non autorisés de marque autre que LG achetés séparément.

Vue de l'avant



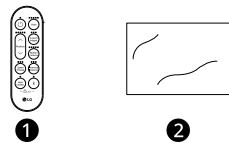
- 1 Oreiller de tête
- 2 Coussin de dossier
- 3 Pied de chaise
- 4 Bouton de réglage de la tension d'inclinaison
- 5 Haut-parleur Bluetooth
- 6 Coussin de massage pour le dos
- 7 Tabouret de pied
- 8 Base du tabouret de pied

Vue de l'arrière



- 1 Interrupteur d'alimentation
- 2 Fiche d'alimentation
- 3 Bouton d'appairage de la télécommande

Accessoires



- 1 Télécommande
- 2 Tapis

Caractéristiques du produit

Modèle	MH21**
Alimentation électrique	120 V~, 60 Hz
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	75,3 cm X 112,7 cm X 100,7 cm (29 5/8 po X 44 3/8 po X 39 5/8 po)
Angle d'inclinaison	environ 120° - 135°
Poids net du fauteuil de massage	49 kg (108 lb)
Poids net du tabouret de pied	11 kg (24,3 lb)

INSTALLATION

Choix de l'emplacement adéquat

Lieu d'installation

- Placez le produit sur un sol plat et horizontal afin de réduire le risque de basculement ou de renversement.
- Pour éviter d'endommager le sol et minimiser le bruit, placez un morceau de tapis sous l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il sera exposé à l'eau et/ou aux intempéries. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un risque d'électrocution, de blessure, d'endommagement ou de dysfonctionnement de l'appareil.
- Laissez un espace d'au moins 30 cm derrière l'appareil pour lui permettre de s'incliner.

REMARQUE

- Il n'est pas recommandé de l'installer sur une moquette, un carrelage souple, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue.

Prise électrique

- La prise de courant doit se trouver à moins de **40 pouces (1 m)** de chaque côté de l'appareil.
- Positionnez l'appareil de façon à ce que la prise électrique et la fiche soient facilement accessibles.
- Ne surchargez pas la prise de courant avec plus d'un appareil.
- La prise doit être mise à la terre conformément aux règlements actuels concernant les installations électriques.
- Utilisez un fusible à fusion lente ou un disjoncteur.
- Le propriétaire de l'appareil a l'obligation et la responsabilité de faire installer une prise électrique adéquate par un électricien qualifié.

Mise sous tension

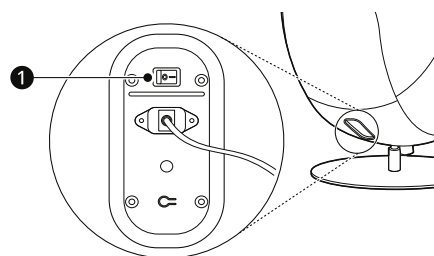
⚠ AVERTISSEMENT

- Brancher sur une prise de courant nominale.

- Demandez à un électricien certifié de vérifier la prise murale et le câblage pour s'assurer que la mise à la terre est correcte.
- Ne pas endommager ou couper la borne de terre de la fiche d'alimentation.

Brancher l'alimentation

- 1 Placez l'appareil dans son emplacement choisi.
- 2 Insérer la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- 3 Allumer l'interrupteur d'alimentation ❶.

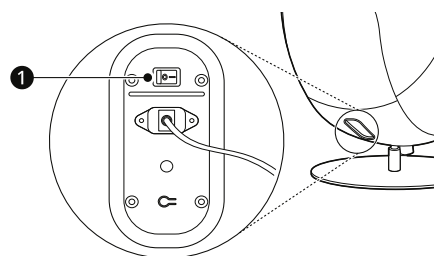


- Ensuite, rien ne se passe au niveau de la télécommande.

Déplacement de l'appareil en vue de son stockage et de sa réinstallation

Déplacement de l'appareil

- Appuyez sur l'interrupteur d'ARRÊT a situé en ❶ bas de l'arrière du fauteuil de massage.



- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil.

10 INSTALLATION

- Soulevez complètement le produit ou le tabouret et déplacez-le.
 - Si le produit est déplacé alors qu'il est en contact avec le sol, des dommages tels que des rayures sur le sol peuvent se produire.
- Lorsque vous rangez l'appareil, recouvrez-le d'une housse pour éviter la poussière.

ATTENTION

- Ne pas stocker dans des endroits exposés à la lumière du soleil pendant de longues périodes ou dans des endroits où la température est élevée, comme à proximité d'appareils de chauffage. Cela pourrait provoquer un incendie, une décoloration ou une détérioration du produit.
 - Ne placez pas de personnes ou d'objets sur le produit ou le tabouret et ne le déplacez pas. Vous risqueriez de tomber du produit et de provoquer un accident.
-

FONCTIONNEMENT

Avant l'utilisation

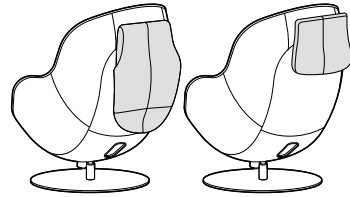
⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez les **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ** avant d'utiliser cet appareil.

Aperçu du fonctionnement

- 1 S'asseoir sur la chaise de massage.
 - Vérifiez que toutes les poches sont vides. Des objets tels que des stylos, des pièces de monnaie, un smartphone ou des clés peuvent endommager votre appareil et provoquer des blessures.
- 2 Mettez le fauteuil de massage en marche.
 - Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pendant 2 secondes pour mettre le fauteuil de massage en marche.
- 3 Préparer le massage.
 - Lorsque le massage et l'option sont sélectionnés, le massage commence.
- 4 Ajuster les options.
- 5 Fixez la télécommande sur le côté du produit ou sur l'accoudoir.
- 6 Fin du massage.
 - Pour arrêter le massage en cours de fonctionnement, appuyez sur le bouton **Marche/arrêt**. Pour reprendre le massage, appuyez à nouveau sur la touche **Marche/arrêt**.
 - Pour éteindre le fauteuil de massage en cours de fonctionnement, appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pendant 2 secondes.

- L'oreiller peut être basculé sur la tête, tandis que les coussins du dossier et de l'assise peuvent être détachés et fixés à l'arrière de l'appareil à l'aide d'une bande velcro.



REMARQUE

- L'oreiller et les coussins diminuent l'intensité du massage. Pour un massage plus puissant, détachez les oreillers et les coussins du fauteuil de massage et rangez-les à l'arrière de l'appareil.

Utilisation d'oreillers et de coussins

Utilisez des oreillers et des coussins si nécessaire ou rangez-les derrière l'appareil.

Télécommande

Connexion de la télécommande

La télécommande et le fauteuil de massage sont connectés par défaut. Si la DEL rouge au-dessus du bouton **Marche/arrêt** est allumée lorsque vous allumez la télécommande, la connexion entre le fauteuil de massage et la télécommande a été perdue.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la prise de courant et à l'entrée d'alimentation situées à l'arrière de la partie inférieure de l'appareil.
- Assurez-vous que l'interrupteur du fauteuil de massage est allumé.
- Si le fauteuil de massage et la télécommande sont trop éloignés, le signal peut être faible et la connexion peut ne pas être configurée correctement. Rapprochez la télécommande du fauteuil de massage.

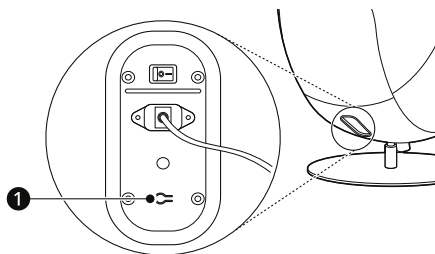
Comment connecter manuellement un fauteuil de massage et une télécommande

Si la DEL rouge au-dessus du bouton **Marche/arrêt** continue de s'allumer même après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, connectez manuellement la télécommande au fauteuil de massage en suivant les étapes ci-dessous.

REMARQUE

- Si vous avez remplacé une télécommande, suivez les étapes ci-dessous pour connecter manuellement la télécommande au fauteuil de massage.

- 1 Appuyez sur le bouton d'appairage de la télécommande situé à l'arrière du fauteuil de massage pendant 3 secondes pour vous connecter à la télécommande.



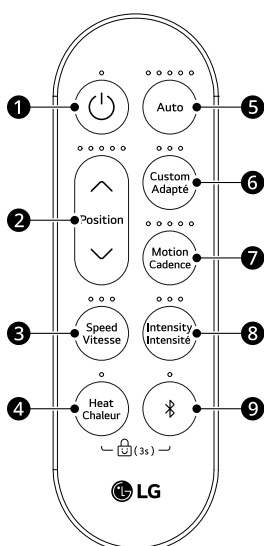
- 2 Maintenez enfoncés le bouton **Bluetooth** et le bouton **Marche/arrêt** de la télécommande

pendant 2 secondes pour vous connecter au fauteuil de massage.

REMARQUE

- La DEL au-dessus du bouton **Marche/arrêt** clignote. Lorsque cette DEL s'éteint, le fauteuil de massage et la télécommande sont connectés.

Utilisation de la télécommande



1 Bouton **Marche/arrêt**

- Pour allumer ou éteindre le fauteuil de massage, appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes.
- Pour arrêter le massage en cours de fonctionnement, appuyez sur ce bouton. Pour reprendre le massage, appuyez à nouveau sur cette touche.

2 Bouton **Position**

- Appuyez sur ce bouton pour régler la position de l'épaule où le massage commence.

3 Bouton **Vitesse**

- Appuyez sur ce bouton pour régler la vitesse du massage sur 3 niveaux lorsque vous utilisez la fonction **Adapté**.

4 Bouton **Chaleur**

- Appuyez sur cette touche pour chauffer le dossier pendant le massage.

5 Bouton **Auto**

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner le massage automatique.

6 Bouton **Adapté**

- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la zone de massage manuel.

7 Bouton **Cadence**

- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de massage manuel.

8 Bouton **Intensité**

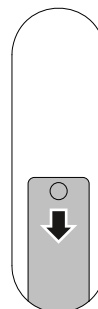
- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'intensité du massage.

9 Bouton **Bluetooth**

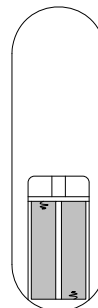
- Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes pour activer ou désactiver la fonction de haut-parleur Bluetooth.

Insertion de la batterie

- 1 Faites glisser vers le bas le couvercle de la pile à l'arrière de la télécommande pour l'ouvrir.



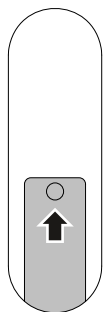
- 2 Insérez la batterie dans le bac en respectant les polarités + et -.



REMARQUE

- Vérifiez les signes de polarité (positif et négatif) à l'intérieur de la télécommande. (par ex., 1,5V, type AAA)

- 3 Faites glisser vers le haut le couvercle des piles au dos de la télécommande pour le fermer.



⚠ AVERTISSEMENT

- Si le bac à piles ne peut pas être fixé solidement, cessez immédiatement de l'utiliser et gardez-le hors de portée des enfants.
- L'ingestion de la batterie peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Ne jetez pas les piles à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela pourrait provoquer une explosion.

⚠ ATTENTION

- Ne rangez pas la télécommande à proximité d'un radiateur, d'une bougie ou d'une cigarette allumée. Cela pourrait provoquer un incendie ou une déformation du produit.
- Ne rangez pas la télécommande dans un endroit humide et tenez-la à l'écart des éclaboussures d'eau. L'exposition à l'humidité peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne donnez pas de coups de pied et ne marchez pas sur la télécommande. Vous risqueriez d'endommager la télécommande.
- Retirez et rangez la pile si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite du liquide de la pile et une défaillance du produit.

Comment ranger la télécommande

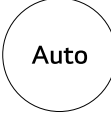
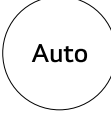
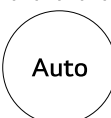
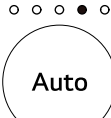
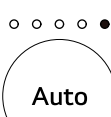
Rangez la télécommande sur l'accoudoir droit ou fixez-la sur le côté droit de l'appareil.

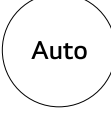
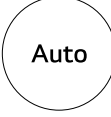


Fonctionnement de l'appareil

Utilisation du massage automatique

- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pendant 2 secondes pour mettre le fauteuil de massage en marche.
- 2 Appuyez **Auto** plusieurs fois pour sélectionner le programme de massage automatique souhaité.

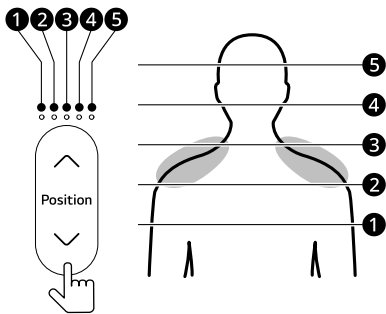
Program me	Nom	Description
• • • • • 	Massage complet	Un massage fondamental qui procure une détente uniforme sur l'ensemble du corps.
• • • • • 	Massage du haut du dos	Concentré sur la nuque et les épaules, ce massage vise à soulager les muscles tendus de la partie supérieure du corps.
• • • • • 	Massage du bas du dos	Ciblant principalement le bas du dos et la taille, ce massage vise à soulager les muscles tendus à la suite d'une activité physique.
• • • • • 	Massage contre la fatigue au travail	Un massage axé sur le dos et les fesses, ciblant spécifiquement la fatigue accumulée pendant le travail pour la soulager.
• • • • • 	Massage thérapeutique	Un massage axé sur la taille et la région fessière, qui offre un répit tranquille grâce à des techniques de pétrissage doux et de tapotements rythmiques.

Program me	Nom	Description
• • • • • 	Massage vitalité	Une technique de massage rajeunissante conçue pour revigorer l'ensemble du corps, promouvoir la vitalité et améliorer les niveaux d'énergie quotidiens.
• • • • • 	Massage suédois	Il s'agit d'une technique thérapeutique qui consiste à manipuler délicatement les muscles du corps afin d'améliorer la circulation et de favoriser la relaxation.

REMARQUE

- Le programme de massage dure 20 minutes. Si vous changez de programme de massage pendant le massage, le programme dure 20 minutes.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Position** pour régler la position de l'épaule où le massage commence.
- Une fois le programme de massage défini, l'appareil recherche la hauteur d'épaule appropriée pour le massage.
 - Après le balayage, la hauteur des épaules s'affiche sur la DEL au-dessus du bouton **Position** et le massage commence.



REMARQUE

- Si vous appuyez sur le bouton **Position** pendant le balayage, le balayage s'arrête et la position de l'épaule est ramenée à la position par défaut 3.

Utilisation du massage manuel

- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pendant 2 secondes pour mettre le fauteuil de massage en marche.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **Adapté** pour sélectionner le programme de massage manuel souhaité.

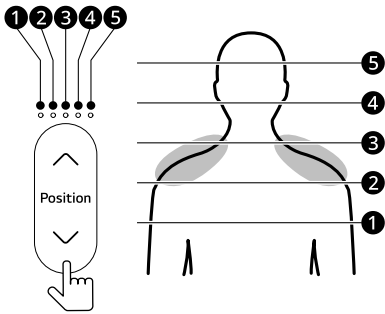
Program me	Nom	Description
	Corps entier	Les têtes de massage se déplacent lentement et massent l'ensemble du corps.
	Partie	Concentré sur la nuque et les épaules, ce massage vise à soulager les muscles tendus de la partie supérieure du corps.
	Concentra tion	Ciblant principalement le bas du dos et la taille, ce massage vise à soulager les muscles tendus à la suite d'une activité physique.

- 3 Appuyez **Cadence** plusieurs fois pour sélectionner le programme de massage automatique souhaité.

Motion	Nom	Description
	Pétrissage	Masser les muscles en les pétrissant.
	Taraudage	Massez les muscles en les tapotant.
	Acupressi on	Masser les muscles en les pressant intensément, comme avec les doigts.

Motion	Nom	Description
	Pétrissage et tapoteme nt (Mélange 1)	Masser les muscles en les tapotant et en les pétrissant.
	Tapoteme nt et acupressio n (Mélange 2)	Massez les muscles en les tapotant et en les pressant.
	Roulant	Les têtes de massage se déplacent de haut en bas pour masser les muscles.

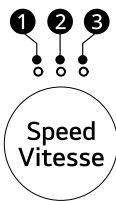
- 4 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Position** pour régler la position de l'épaule où le massage commence.
- Une fois le programme de massage défini, l'appareil recherche la hauteur d'épaule appropriée pour le massage.
 - Après le balayage, la hauteur des épaules s'affiche sur la DEL au-dessus du bouton **Position** et le massage commence.



REMARQUE

- Si vous appuyez sur le bouton **Position** pendant le balayage, le balayage s'arrête et la position de l'épaule est ramenée à la position par défaut ③.

5 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Vitesse** pour régler la vitesse du massage.

Vitesse	Description
	❶ Vitesse 1 ❷ Vitesse 2 (par défaut) ❸ Vitesse 3

Options

Réglage de l'intensité du massage

Appuyez plusieurs fois sur la touche **Intensité** pour régler l'intensité du massage.

Intensité	Description
	❶ Intensité 1 ❷ Intensité 2 (par défaut) ❸ Intensité 3

Chauffage

Appuyez sur la touche **Chaleur** pour activer la fonction de chauffage de la zone de la taille.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte peut entraîner des brûlures.
- Ne mouillez pas l'appareil et n'utilisez pas d'épingles.
- Ne retirez jamais le couvercle.

REMARQUE

- Lorsque la fonction est activée, le voyant DEL situé au-dessus du bouton s'allume.
- La fonction de chauffage prend effet quelques minutes après la mise en marche.

Paramètres

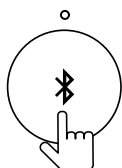
Appairage Bluetooth

Utilisez cette fonction pour connecter le haut-parleur via Bluetooth.

- Cet appareil prend en charge les appareils Bluetooth tels que les smartphones et les ordinateurs portables. La manière de connecter les appareils à l'enceinte peut varier en fonction des types et des modèles d'appareils. Pour plus d'informations sur la manière de connecter l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil à connecter.
- Régler le volume du haut-parleur de l'appareil.
- Le haut-parleur ne peut se connecter qu'à un seul appareil à la fois.

Activer/désactiver la fonction Bluetooth

Appuyez sur le bouton **Bluetooth** pendant 2 secondes pour activer/désactiver cette fonction.



REMARQUE

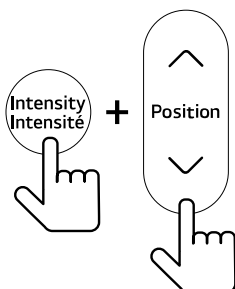
- Cette fonction est activée par défaut.

Réglage de la luminosité des DEL de la télécommande

Cette fonction permet de régler la luminosité de la DEL de la télécommande.

1 Couper l'alimentation.

2 Appuyez sur la touche **Position** tout en appuyant sur la touche **Intensité**.

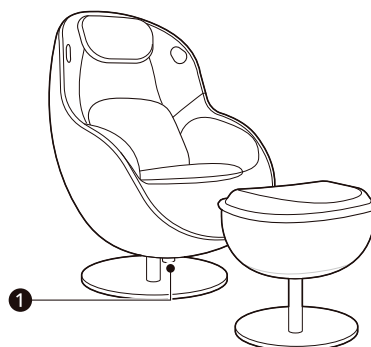


REMARQUE

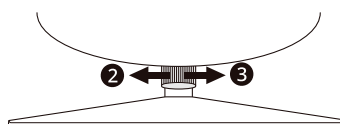
- La luminosité des DEL peut être réglée sur 3 niveaux.

Réglage de la tension d'inclinaison

Tournez le bouton de réglage de la tension d'inclinaison situé sous le fauteuil de massage pour régler la tension d'inclinaison.



- Tournez le bouton de réglage de la tension d'inclinaison vers la gauche **2** pour abaisser la tension d'inclinaison.
- Tournez le bouton de réglage de la tension d'inclinaison vers la droite **3** pour augmenter la tension d'inclinaison.



REMARQUE

- Si la tension est trop forte, l'inclinaison peut être difficile.
- Si la tension est trop faible, il peut être trop facile de s'incliner ou le fauteuil peut être difficile à remettre dans sa position initiale.

Control Lock (Verrouillage des commandes)

Cette fonction permet de désactiver les commandes. Cette fonction peut empêcher les enfants d'utiliser ce fauteuil de massage.

REMARQUE

- Une fois cette fonction activée, toutes les touches sont verrouillées.
-

Verrouillage/déverrouillage de la télécommande

- 1** Couper l'alimentation.
- 2** Maintenez enfoncées les boutons **Chaleur** et **Bluetooth** pendant 3 secondes pour activer/désactiver cette fonction.

FONCTIONS INTELLIGENTES

CONDITIONS

Caractéristiques de l'équipement radio

Type	Gamme de fréquences fonctionnement	Puissance de sortie (Max.)
LAN sans fil	2400 MHz - 2472 MHz	< 1 W
Bluetooth [†]	2400 MHz - 2483,5 MHz	

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Avis d'Industrie Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

Énoncé d'IC concernant l'exposition à la radiation

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 pouces) entre la source de rayonnement et votre corps.

REMARQUE

- LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

Renseignements sur l'avis de logiciel libre

Pour obtenir le code source conformément aux dispositions de la licence publique générale, de la licence publique générale limitée, de la licence publique Mozilla et de toute autre licence régissant les logiciels à code source libre contenus dans ce produit et exigeant la divulgation du code source, visitez le site <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, toutes les dispositions de licence, les avis de droits d'auteurs et autres documents pertinents peuvent aussi être consultés.

LG Electronics mettra également à votre disposition le code source libre sur CD-ROM pour un prix couvrant le coût de la distribution (coût du support, de l'expédition et de la manutention) sur simple demande par courriel à l'adresse opensource@lge.com.

Cette offre est valable pour une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit et s'applique à toute personne ayant reçu ces renseignements.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez tout ce manuel d'utilisation, y compris les **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ**, avant d'utiliser cet appareil.
 - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter tout risque de décharge électrique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
 - N'utilisez pas de substances volatiles (benzène, diluant à peinture, alcool, acétone, etc.), de nettoyants abrasifs ou de détergents contenant des composants chimiques forts lors du nettoyage de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer une décoloration, d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie.
-

Nettoyage régulier

Nettoyage de l'appareil

Un bon entretien de votre appareil peut prolonger sa durée de vie.

Extérieur :

- Sur l'extérieur du produit, à l'exclusion des couvertures telles que les coussins, etc., essuyez avec une serviette imbibée de détergent neutre, puis essuyez avec une serviette sèche.
 - Essuyer de manière à ce qu'il ne reste plus de détergent neutre sur le produit.
- Essuyer la zone peinte avec une serviette sèche.

Oreiller, coussin, coussinet, etc :

- Essuyez-le avec une serviette imbibée de détergent neutre, puis avec une serviette humide. Essuyez à nouveau avec une serviette sèche et laissez sécher naturellement.

Télécommande :

- Essuyer avec une serviette sèche.

ATTENTION

- N'essuyez pas la télécommande avec une serviette mouillée. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
-

DÉPANNAGE

Avant d'appeler le réparateur

Pour obtenir des informations détaillées ou des vidéos, visitez le site www.lg.com pour la page de dépannage.

Fonctionnement

Symptômes	Causes possibles et solutions
La force de massage est faible.	Le corps ne s'insère pas parfaitement dans l'appareil. S'asseoir profondément dans l'appareil et appuyer le corps contre le dossier.
	Des oreillers sont utilisés. Utiliser l'appareil sans oreiller.
	L'intensité du massage est réglée sur faible. Régler la puissance du massage avant l'utilisation.
La force de massage ou la position des têtes de massage à gauche et à droite est différente.	Les têtes de massage fonctionnent alternativement à gauche et à droite, et il peut arriver que les forces de massage de gauche et de droite fonctionnent différemment. Si le massage ne s'effectue que d'un côté ou s'il est trop fort, débranchez le cordon d'alimentation et appelez le service après-vente.
Un bruit se fait entendre pendant l'utilisation.	Pendant que l'appareil fonctionne, les sons ci-dessous se font entendre : - le bruit produit par les têtes de massage en mouvement - son de frottement entre le corps ou le drap et les têtes de massage - bruit de l'évacuation de l'air et de l'application de la pression de l'air - le bruit de fonctionnement des vannes et des pompes - bruit d'un moteur en marche - bruit de la courroie en rotation - bruit des actions de pétrissage ou de tapotement Ceci est normal. Si le bruit anormal persiste, appelez le service après-vente.
Problème de connexion à un haut-parleur Bluetooth.	La fonction Bluetooth de l'appareil ou du dispositif auquel vous souhaitez vous connecter est désactivée. Activez la fonction Bluetooth de l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter et de l'appareil.
	L'appareil et le dispositif auquel vous voulez vous connecter sont trop éloignés l'un de l'autre. Si l'appareil est trop éloigné de l'appareil, le signal peut être faible et la connexion peut ne pas être configurée correctement. Rapprochez l'appareil de l'appareil.
	L'appareil est déjà connecté à un autre appareil. L'appareil peut être connecté à un seul dispositif Bluetooth. Désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil connecté et reconnectez-vous avec l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter.
La télécommande ne fonctionne pas et le voyant rouge clignote.	La pile de la télécommande est faible. Remplacer une pile.

Symptômes	Causes possibles et solutions
La télécommande ne fonctionne pas et le voyant rouge est allumé.	Problème de connexion entre l'appareil et la télécommande. • Si l'appareil est éteint, remettez-le en marche. • Si la télécommande est trop éloignée de l'appareil, le signal peut être faible et la connexion peut ne pas être configurée correctement. Rapprochez la télécommande de l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE

CANADA

CONDITIONS

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION RELATIVE À L'ARBITRAGE STIPULANT QUE VOUS ET LG DEVEZ RÉSOUDRE TOUT DIFFÉREND PAR ARBITRAGE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE NE LE PERMETTENT PAS OU, DANS LE CAS D'AUTRES JURIDICTIONS, SI VOUS CHOISISSEZ DE VOUS RETIRER. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION D'ARBITRAGE N'EST PAS APPLICABLE AUX CONSOMMATEURS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO ET AU QUÉBEC. EN ARBITRAGE, LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS. VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION INTITULÉE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS » CI-DESSOUS.

Si votre fauteuil de massage LG (« produit ») tombe en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et adéquate, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada, Inc. (« LGECI »), à sa discrétion, réparera, remplacera ou proratisera le produit sur réception d'une preuve d'achat au détail original. Cette garantie limitée n'est valable que pour l'acheteur au détail original du produit et ne s'applique qu'à un produit distribué, acheté auprès d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de LGECI.

PÉRIODE DE GARANTIE : (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)
Fauteuil de massage
Un (1) an à compter de la date initiale d'achat au détail
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles seulement)

- Les produits et les pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie d'origine ou durant quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et les pièces de remplacement peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original indiquant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO, L'EXCLUSION DE GARANTIES CONTENUE DANS CETTE SECTION N'EXCLUT PAS NI NE LIMITE LES DROITS ET RECOURS QUE VOUS POUVEZ AVOIR EN VERTU DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES.

LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS, À MOINS QU'UNE TELLE LIMITATION SOIT INTERDITE PAR LES LOIS DE VOTRE PROVINCE DE RÉSIDENCE. SAUF SELON LES MODALITÉS EXPRESSÉMENT PRÉVUES CI-DESSUS, OU SI LA LOI DE LA PROVINCE DE RÉSIDENCE L'INTERDIT, LGECI NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, ET PAR LA PRÉSENTE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE DÉCLARATION NE POURRA LIER LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE PRÉVUE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LGECI, LE FABRICANT OU LE DÉTAILLANT DU PRODUIT NE SONT RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT

AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez peut-être jouir d'autres droits qui peuvent varier en fonction de la province et des lois qui y sont appliquées. Toute clause de cette garantie limitée qui annule ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est dissociable si elle entre en conflit avec la loi provinciale, sans toutefois affecter le reste des conditions de cette garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Les déplacements de service pour i) livrer, ramasser ou installer le produit, ou en expliquer le fonctionnement; ii) corriger le câblage; ou iii) corriger des réparations ou une installation non autorisées du produit;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par une panne de courant, une interruption de l'alimentation électrique ou une mauvaise alimentation en électricité;
- Les dommages ou les défaillances attribuables à l'utilisation du produit dans un milieu corrosif ou à un usage contraire aux instructions du manuel d'utilisation;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par des accidents, des insectes nuisibles, de la vermine, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle, ou toute autre cause indépendante de la volonté de LGECI ou du fabricant;
- Les dommages ou la défaillance causés par une mauvaise utilisation, un abus, une installation inadéquate, une mauvaise réparation ou un entretien inadéquat du produit. Une mauvaise réparation comprend l'utilisation de pièces non approuvées ou non spécifiées par LGECI. L'installation ou l'entretien inadéquats comprennent une installation ou un entretien contraires aux instructions du manuel d'utilisation du produit;
- Dommages ou défaillances causés par une modification ou une altération non autorisée du produit, ou en cas d'utilisation autre que l'usage domestique prévu du produit ;
- Dommages ou défaillances causés par un courant ou une tension électrique incorrects ;
- Les dommages ou la défaillance causés par un usage autre qu'une utilisation domestique normale, y compris, mais sans s'y limiter, une utilisation commerciale ou industrielle, y compris dans des bureaux commerciaux ou dans des installations récréatives, ou de toute autre façon décrite dans le manuel d'utilisation du produit;
- Les dommages ou les défaillances causés par l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage qui ne sont pas approuvés ou autorisés par LGECI;
- Les dommages ou la défaillance causés par le transport et la manutention, y compris les rayures, les bosses, les entailles ou autres dommages à la finition du produit, à moins que ces dommages ne résultent de défauts de pièce ou de main-d'œuvre et soient rapportés à LGECI dans la première semaine suivant la livraison du produit;
- Les dommages ou les éléments manquants de tout affichage, boîte ouverte, produit remis à neuf ou produit en rabais;
- Tout produit remis à neuf ou tout autre produit vendu « tel quel », « tel que disponible », « avec tous les défauts », ou tout avis de non-responsabilité semblable;
- Les produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- L'augmentation des coûts des services publics et les dépenses supplémentaires connexes associées de quelque façon que ce soit au produit;
- Remplacement des piles ou de toute autre pièce consommable ;
- Les coûts associés au retrait et à la réinstallation du produit aux fins de réparation;

- Les bruits liés au fonctionnement normal, le non-respect des directives du manuel d'utilisation, d'entretien ou d'installation de même que l'utilisation de l'appareil dans un environnement inadéquat ne sont pas couverts par cette garantie.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

Tous coûts et dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérés sous la rubrique « Cette garantie limitée ne couvre pas » sont à la charge du consommateur.

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1-888-542-2623 (de 7h à 12h, 365 jours par an) et sélectionnez l'option appropriée dans le menu, ou visitez notre site web à l'adresse <http://www.lg.com>.

PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS :

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO), TOUS LES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO), VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF.

Définitions. Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada inc., ses sociétés mères, filiales et sociétés affiliées, et leurs dirigeants, employés, administrateurs, agents, bénéficiaires, prédécesseurs titulaires des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » ou « réclamation » désignent tout différend ou litige ou toute réclamation de quelque nature que ce soit (qu'elle soit fondée sur un contrat, délit, statut, règlement, ordonnance, fraude, fausse déclaration ou toute autre théorie juridique ou équitable) liés de quelque manière que ce soit à la vente, à l'état ou au rendement du produit ou à la présente garantie limitée, ou découlant de ceux-ci.

Avis de différend. Dans l'éventualité où vous avez l'intention d'engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord aviser LG par écrit au moins 30 jours avant le début de l'arbitrage en envoyant une lettre à l'attention de l'équipe juridique de LGECI au 20, Norelco Drive, North York (Ontario), Canada, M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG acceptez de discuter en toute bonne foi dans le but de régler votre réclamation à l'amiable. L'avis doit indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone, identifier le produit faisant l'objet de la réclamation et décrire la nature de la réclamation ainsi que le redressement demandé. Si vous et LG ne parvenez pas à résoudre le différend dans les 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, le différend sera résolu par un arbitrage exécutoire conformément à la procédure décrite dans les présentes. Vous et LG convenez tous deux que, pendant la procédure d'arbitrage, les modalités (y compris tout montant) de toute offre de règlement faite par vous ou LG ne seront pas divulguées à l'arbitre jusqu'à ce que l'arbitre tranche le différend.

Accord sur l'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif. À défaut de résoudre le différend au cours de la période de 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, vous et LG acceptez de résoudre toute réclamation entre vous et LG uniquement par arbitrage exécutoire sur une base individuelle, à moins que vous choisissiez de vous retirer, comme il est indiqué ci-dessous, ou que vous résidiez dans une province ou un territoire qui empêche la pleine application de cette clause dans les circonstances des réclamations en question (dans ce cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure permise par la loi applicable, tout différend entre vous et LG ne doit pas être combiné ou consolidé avec un différend impliquant le produit ou la réclamation de toute autre personne ou entité. Plus précisément, sans limitation de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas permise par la loi, tout différend entre vous et LG ne pourra en aucun cas se poursuivre sous forme de recours collectif ou d'action dérivée. Au lieu de l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties peut intenter une demande en justice auprès de la Cour des petites créances, mais cette demande auprès de la Cour des petites créances ne peut être intentée sous forme de recours collectif ou d'action dérivée, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas

autorisée par la loi dans votre province ou territoire de compétence pour une réclamation en cause entre vous et LG. Cette disposition ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario et du Québec. Conformément à la législation provinciale, le consommateur et LG peuvent convenir de résoudre le différend en utilisant toute procédure disponible, y compris en intentant une action devant les tribunaux compétents de ces provinces.

Règles et procédures d'arbitrage. Pour engager l'arbitrage d'une réclamation, une demande écrite d'arbitrage doit être soumise par vous ou LG. L'arbitrage sera privé et confidentiel, et se déroulera sur une base simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties en vertu de la loi et des règles provinciales ou territoriales sur l'arbitrage commercial de la province ou du territoire où vous résidez. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG à l'adresse LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20, Norelco Drive, North York (Ontario), M9L 2X6. Cette disposition relative à l'arbitrage est régie par la législation provinciale ou territoriale applicable en matière d'arbitrage commercial. Pour les consommateurs de l'Ontario et du Québec, la législation applicable en matière d'arbitrage ne s'applique que si les consommateurs acceptent de soumettre le litige à l'arbitrage. Un jugement peut être rendu sur décision de l'arbitre devant tout tribunal compétent. Toute question doit être tranchée par l'arbitre, à l'exception des questions relatives à la portée et à l'applicabilité de la disposition relative à l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui doivent être tranchées par la cour. L'arbitre est lié par les modalités de cette disposition.

Loi applicable. La loi de votre province ou territoire d'achat régira cette garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties s'en remettront à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Coûts/frais. Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. Dès réception de votre demande écrite d'arbitrage, LG réglera rapidement tous les frais de dépôt à l'arbitrage, à moins que vous réclamiez plus de 25 000 \$ en dommages-intérêts, et dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage pour tout arbitrage engagé conformément aux règles d'arbitrage applicables et de cette disposition relative à l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause dans l'arbitrage, LG paiera les frais et honoraires de vos avocats, dans la mesure où ils sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité raisonnable de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (déterminés par les normes énoncées dans les lois applicables), alors le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous convenez de rembourser LG pour toutes les sommes déjà versées par l'entreprise, sommes que vous seriez autrement dans l'obligation de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

Audiences et emplacement. Si votre réclamation est de 25 000 \$ ou moins, vous pouvez choisir que l'arbitrage soit mené seulement (1) sur la base des documents soumis à l'arbitre, (2) par l'intermédiaire d'une audience téléphonique, ou (3) par l'intermédiaire d'une audience en personne, tel qu'il est établi par les règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation est supérieure à 25 000 \$, le droit à une audience sera déterminé par les règles d'arbitrage applicables. Toute audience d'arbitrage en personne se tiendra au lieu d'arbitrage le plus proche et le plus pratique pour les deux parties, dans la province ou le territoire où vous résidez, à moins que vous et LG conveniez d'un autre lieu ou d'un arbitrage téléphonique.

Divisibilité et renonciation. Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) est inapplicable, les autres dispositions resteront pleinement en vigueur dans la mesure maximale autorisée par la loi applicable. Si LG ne parvient pas à faire respecter strictement toute disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage), cela ne signifie pas que LG a l'intention de renoncer ou a renoncé à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

Option de retrait. La disposition d'arbitrage stipule que vous et LG devez résoudre tout différend par arbitrage exécutoire plutôt que devant un tribunal, à moins que les lois de votre province ou territoire ne

le permettent pas, ou, dans le cas d'autres systèmes juridiques, si vous choisissez de vous retirer. Cette disposition d'arbitrage ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario et du Québec.

Pour les individus qui tombent sous le coup des dispositions d'arbitrage obligatoire, vous pouvez vous retirer de cette procédure de résolution des litiges. Si vous vous désistez, ni vous ni LG ne pouvez exiger de l'autre qu'il participe à une procédure d'arbitrage. Pour vous retirer, vous devez envoyer un avis à LG au plus tard 30 jours calendaires à compter de la date d'achat du produit par le premier consommateur, soit (i) en envoyant un e-mail à optout@lge.com, avec pour objet : "Arbitration Opt Out" ; ou (ii) en appelant le 1-800-980-2973. Vous devez inclure dans l'e-mail de refus ou fournir par téléphone : (a) votre nom et votre adresse ; (b) la date d'achat du produit ; (c) le nom ou le numéro de modèle du produit ; et (d) le numéro de série (le numéro de série peut être trouvé (i) sur le produit ; ou (ii) en ligne en accédant à https://www.lg.com/ca_en/findmodel_serial/).

Si vous vous prévalez de l'option de retrait, la loi de votre province ou territoire de résidence régira cette garantie limitée et tout litige entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties acceptent de s'en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de résidence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Vous pouvez uniquement vous retirer de la procédure de résolution des différends de la manière décrite ci-dessus (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone); aucune autre forme d'avis ne sera valable pour vous retirer de la procédure de résolution des différends. Le retrait de cette procédure de résolution des différends n'aura aucune incidence sur la couverture de la garantie limitée, et vous continuerez de profiter de tous les avantages de cette dernière. Si vous conservez ce produit et ne vous retirez pas de la procédure, vous acceptez toutes les conditions de la disposition relative à l'arbitrage décrites ci-dessus.

Conflit de modalités. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et du contrat de licence d'utilisateur final (« CLUF ») en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLUF.

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE



LG Customer Information Center

For inquiries or comments,
visit **www.lg.com** or call:

1-800-243-0000 U.S.A.

1-888-542-2623 CANADA

Register your product Online!

www.lg.com

Centro de Información al Cliente LG

Para consultas o comentarios, visite
www.lg.com o llame por teléfono:

1-800-243-0000 EE.UU.

1-888-542-2623 CANADÁ

¡Registre su producto en línea!

www.lg.com

Centre de Service à la Clientèle de LG

Pour des questions ou des commentaires,
visitez **www.lg.com/ca_fr** ou appelez :

1-800-243-0000 ÉTATS-UNIS

1-888-542-2623 CANADA

Enregistrez votre produit en ligne!

www.lg.com/ca_fr